



Borrower 3

DO	CUMENTATION REQUIRED			ACCOUNT CATEGORY
		Existing	New	Choose any one from below:
1.	Valid colored Trade License copy	🗆		(the total annual turnover the company)
2.	Valid colored passport copy (for shareholders/signatories)	. \square		□ SME
3.	Valid colored copy of UAE Emirates ID for shareholders/signatories			(turnover < AED 100 Million per annum)
	(if available)	. \square		Commercial
4.	Memorandum & Article of Association with all previous amendments /			(turnover > AED 100 Million per annum)
	Service Agency Agreement copy (as applicable)	. \square		Corporate (turnover > AED 250 Million per annum)
5.	Valid Commercial Registration copy (if applicable)			(the second sec
6.	Valid Chamber of Commerce Certificate copy	🗆		LANGUAGE PREFERENCE
7.	Board Resolution/Notarized Power of Attorney copy (if applicable)	. 🗆		
8.	Valid Company Ejari (Tenancy) Agreement copy	🗆		☐ English ☐ Arabic
9.	Address verification for all shareholders/signatories (any one of the below) (not required for UAE Nationals):			
	(a) Utility bill (not older than 3 months)	🗆		
	(b) Tenancy Contract / Lease Agreement			
	(c) Recent Bank Statement (not older than 3 months)	. 🗆		
10	. Latest audited financial statements	🗆		
11	. VAT return statements for last 12 months (if no.10 not available)	. \square		
12	. Company Bank Statement (for 6 months)	. 🗆		
MA	NDATORY DOCUMENTS			_
Th	e below Mandatory Documents need to be signed by all borrower/signator	ories.		
Pa	rt A - Commercial Auto Loan Application			
Pa	rt B - Commercial Auto Loan Agreement			
Pa	rt C - Terms & Conditions			
Pa	rt D - Promissory Note			
Pa	rt E - Guarantee (if applicable)			
Pa	rt F - Addendum (if applicable)			
Notes	:			
	We, understand and consent that the above requirements are subject to any prior notice and the Bank can ask for additional documents as necess		ithout	
2. <i>A</i>	all/Part of the documents submitted will need to be verified against original	als.		
3. <i>A</i>	an undated payment cheque will be required on approval of the application	n.		
Borro	wer1			
				FOR OFFICE HOT
				FOR OFFICE USE
Borro	wer 2			RM Name
				Branch

<u>dd</u>, <u>mm</u>, <u>yyyy</u>



COMPANY ACCOUNT TITLE

Habib Bank AG Zurich

(as per license & max. 60 characters only)

طلب قرض المركبة - تجاري Commercial Auto Loan application: Business

PART

<u>dd / mm / yyyy</u>	Customer account number	FOR OFFICE USE
Branch, UAE	02	

CONTA	CT D	ETAIL	LS															واصا	يل المن	تفاصب
Address	S																		:	العنواز
P.O. Bo																	ِيدي ـ	ز البر : ة	./الره خالد	ص.ب الإمارة
Emirate	/ City	y								 									ه/المدي	الإمار
Country	′									 										الدولة
Tel #1	+																		1#	هاتف
Tel #2	+		e/area co												فقاح الدولة	المنطقة / ه	ئف/ رمز ا	رقم الها	2#	هاتف
	COL	intry cod	e/area co	ode/telep	phone n	umber									نفتاح الدولة	المنطقة / ه	تف/ رمز	رقم الها		
Tel #3	+																		3#	هاتف
	COL	intry cod	e/area co	ode/tele _l	phone n	umber								- 2	فتاح الدولة	المنطقة / ه	تف/ رمز	رقم الها		

DECLARATION

Note: Habib Bank AG Zurich is also referred to as "HBZ" or the "Bank" in this document.

- I/We, hereby declare that all the information provided in this application form is true and correct.
- I/We, consent for disclosure of information available with HBZ concerning the Account to the Bank's head office, subsidiaries and/or affiliates of HBZ, service providers, agents, third party financial institutions, credit reporting agencies, debt collection agencies or any other persons as it deems fit.
- I/We, authorize the Bank as it considers necessary to obtain information from any credit bureau or agency or financial institution and to make references/enquiries on any shareholder or signatory or any person/entity as they deem fit.
- 4. I/We, authorise the Bank to anytime at its absolute discretion to use or disclose the particulars and information provided herein or any information relating to my/our liabilities towards the Bank, of any other financial information including any breach of obligations or defaults in repayment or any other financial information to other financial institutions or Banks or debt collection agencies or credit bureaus.
- I/We, provide consent to the Bank or its authorized representative to contact me/us on the address information updated with the Bank or visit my/our authorised representative at their office or residence;
- I/We, authorize HBZ or its authorized representatives to send copies of my signed documents, securities, legal notices or any other relevant documentation to the email address mentioned in my account with the Bank.
- 7. I/We, understand that I/We, need to notify the Bank with regard to any change in the address or constitution of the account holder/depositor in writing to the Bank failing which HBZ will not be responsible for any consequences resulting from the lack of communication or notification.
- I/We, have read and fully understood and agree to the terms and conditions available on bank's website and their application to any services granted to me/us by the Bank.

ملاحظة: يشار إلى حبيب بنك إي جي زيويخ أيضا باسم "إتش بي زد" أو "البنك" في هذه الوثيقة.

- أقر/نقر بموجب هذا أن جميع المعلومات الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية وصحيحة.
- 2. أو افق/نو افق على الإفصاح عن معلومات الحساب المتوفرة لدى إتش بي زد إلى المركز الرئيسي للبنك و الشركات الفرعية و/ أو الشركات التابعة لإتش بي زد ومقدمي الخدمات والوكلاء والطرف الثالث أو المؤسسات المالية أو وكالات إعداد التقارير الانتمانية أو وكالات تحصيل الديون أو أي أشخاص آخرين كما يراه البنك مناساً
- 3. أفوض/نفوض البنك حسبما يراه ضرورياً الحصول على المعلومات من أي مكتب انتمان أو وكالة أو مؤسسة مالية أو تقديم مراجع/ استفسارات عن أي مساهم أو موقع أو أي شخص / كيان كما يراه البنك مناسباً.
- ك. أفوض/ نفوض البنك في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق إستخدام أو الكشف عن التفاصيل والمعلومات الواردة هنا أو أي معلومات متعلقة بالتزاماتي/التزامات اتجاه البنك أو أي التزامات أخرى أو معلومات مالية بما في ذلك أي خرق للالتزامات أو التقصير في السداد أو أي معلومات مالية أخرى إلى مؤسسة مالية أخرى أو البنوك أو وكالات تحصيل الديون أو مكاتب الائتمان.
- أقبل /نقبل للبنك أو ممثله المفوض الاتصال بي/بنا على معلومات العنوان المحدثة لدى البنك أو زيارة ممثلي/ممثلنا المفوض في مكتبهم أو محل إقامتهم؛
- أفوض/نفوض إتش بي زد أو ممثليه المفوضين بإرسال نسخ من المستندات الموقعة أو الضمانات أو الإشعارات القانونية أو أي مستندات أخرى ذات الصلة إلى عنوان البريد الإلكتروني المذكور في حسابي لدى بنك.
- 7. من المفهوم لدي/لديناضرورة إخطار البنك خطياً بأي تغيير في عنوان أو تكوين صاحب الحساب / المودع إلا فإن إتش بي زد غير مسؤول عن أي عواقب ناتجة عن عدم التواصل أو الإخطار.
- قد قرأت وفهمت /قرأنا فهمنا الشروط المتاحة على موقع البنك وتطبيقها على أي الخدمات الممنوحة لى/لنا بواسطة البنك.

إقرار العميل

تفاقية قرض المركية _ تحاري

PART	
_	

This agreement is made on////	between:		بين <u>dd</u> / <u>ا</u>	mm, yyy	$\underline{\mathbb{Y}}$ تم إبرام هذه الاتفاقية في
First Party					الطرف الأول
HABIB BANK AG ZURICH referred to hereinate	iter as the "Bank",	إليه فيما بعد ب "البنك"،	ويشار	<i>جي</i> زيوريخ	حبيب بنك آي .
with its address at P.O.BOX 3306, DUBAI	, UAE			ص.ب 3306	وعنوانه
represented in this Agreement by					يمثله في هذه الاتفاقية
Second Party					الطرف الثاني
referred to hereinafter a	is the "Borrower",	فيما بعد ب "المقترض"،	ويشار إليه		
with Trade License No & have	ing its address at	وعنوانه في			يحمل رخصة تجارية رقم.
& represented in this Agreement by					ويمثله في هذه الإتفاقية
Where the Borrower has applied to obtain a loan fr purchase the vehicle/s as detailed below. The B discretion has agreed to grant the Borrower the loan in the agreement and subject Terms & Conditions s Application.	ank at its sole accordance with		ه المطلق على م	. وافق وفقاً لتقدير	حيث أن المقترض قد تقدم بالتفاصيل أدناه. وأن البنك قد للإتفاقية والشروط والأحكام ال
The two parties have agreed as follows:					قد إتفق الطرفان على ما يلي:
Auto Loan details					تفاصيل قرض المركبة
Purchase Type			حدثد	🗖 مستعمل	نوع الشراء
Purchase value AED		در هم			قيمة الشراء
Advance payment made AED		در هم			الدفعة المقدمة
Loan amount requested AED		در همدر هم			مبلغ القرض المطلوب
Tenor (Months)	□ 36	36 □	24 □	12 🗆	المدة (بالأشهر)
□ 48 □ 60	Other	أخرى	60 □	48 🗆	
Interest rate% pe	r annum	% سنوياً			سعر الفائدة
Flat Interest rate equivalent% pe	r annum	% سنوياً		(معدل الفائدة الثابت بمايعادا
The interest rate on the loan is fixed for the full tenor will not change. The interest charged on the loan is a daily reducing balance method & is to be paid with the state of the state	s calculated on	, , ,			سعر الفائدة على القرض ا المفروضة على القرض ا القسط.
Auto specification					مواصفات المركبة
Vehicle Type ☐ Passenger ☐ Commercial ☐ O	ther	أخرى	🗆 تجاري	🗆 ركاب	نوع المركبة
Vehicle Model Name					إسم موديل المركبة
Vehicle Color					لون المركبة
Vehicle Brand					ماركة المركبة
Vehicle Model year				у у у	سنة موديل المركبة
Vehicle Engine number					رقم ماكينة المركبة
Vehicle Chassis number					رقم شاسيه المركبة
Note: In case of more than 1 vehicle purchase, please addendum, which will be an integral part of the agreen		موذج الملحق الذي يمثل	، يرجى ملء الن		ملحوظة: في حالة شراء أذ جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية

Undertaking	التعهد
I/We, undertake to repay the Loan as per the details below:	أتعهد/ نتعهد بسداد مبلغ القرض حسب التفاصيل أدناه:
Principal Loan Amount AED	مبلغ القرض الأساسي در هم
Principal Loan Amount (in words)(مبلغ المقرض الأساسي (بالحروف) (
)	(
Equated Monthly Installment (EMI) AED	القسط الشهري المتساويدرهم
Equated Monthly Installment (EMI) (in words)(القسط الشهري المتساوي (بالحروف) (
)	(
First EMI due date/	تاريخ إستحقاق القسط الأول <u>yyyy ما dd</u>
Last EMI due date <u>dd</u> / <u>mm</u> / <u>yyyy</u>	تاريخ إستحقاق القسط الأخير <u>/ yyyy</u>
Note: The repayment schedule shall vary in case the Borrower delays to pay the EMI amount on due date.	ملحوظة: يختلف جدول السداد في حالة تأخر المقترض عن دفع مبلغ أي قسط في تاريخ الاستحقاق.
Repayment	السداد
Mode of repayment ☐ Standing Instruction ☐ Direct Debit	طريقة السداد 💮 تعليمات مستديمة 📄 خصم مباشر
I/We, hereby authorise the bank to debit as per the details:	بهذا أفوض/نفوض البنك بالخصم وفقاً للتفاصيل:
Account Number	رقم الحساب
02	02
Date of repayment day of every month	تاريخ السداد اليوم ال من كل شهر
EMI starting from dd / mm / yyyy	يبدأ القسط الأول إعتباراً من <u>٧٧٧٧ / mm</u>
EMI amount of AED	مبلغ القسط در هم
this being toward repayment of the loan.	يوجه هذا المبلغ لسداد القرض.
This repayment instruction is irrevocable and will remain in force until the Auto Loan with all accrued interest and charges is fully repaid.	تعليمات السداد هذه غير قابلة للإلغاء وسنظل سارية حتى يتم سداد قرض المركبة مع جميع الفوائد والرسوم المستحقة بالكامل.
Before deciding whether to enter into this agreement please consider seeking independent financial, legal and taxation advice.	قبل أن تقرر الدخول في هذه الاتفاقية يرجى طلب المشورة المالية والقانونية والضريبية المستقلة.
Borrower 1 1 المقترض	Bank Signature توقيع البنك
i l	
Signature الْتَوْفَع	Signature التوقيع
Signature التوقيع Name	Signature التوقيع Name الإسم
الإسم Name	
الإسم Name	
الإسم Name	
الامة الاسم المعترض Borrower 2 2	
الإسم Name الاسمة المعترض Borrower 2 2	
الإسم Name المقترض Borrower 2 2	
الإسم Name المقترض Borrower 2 2	



- Loan Disbursement: The Principal Loan shall be drawn from the Borrower's account with the Bank and paid directly to the seller or reimbursed (if applicable) upon the completion of all the securities and documentation including guarantees (of any type) to the satisfaction of the Bank.
- 2. Securities, Documentation & Repayment: As guarantee and security to repay the Loan along with interests, commissions, fees and any other amounts that become due under this Agreement, the Borrower commits and undertakes as follows:
 - a. Place a first degree mortgage / pledge over the vehicle with the competent authorities in favor of the Bank.
 - b. Fully insure the vehicle with an insurance company with the Bank as first beneficiary under the policy. The insurance company is to be acceptable to the Bank. The policy to remain inforce throughout the duration of the Loan until full repayment.
 - c. The Borrower authorizes the Bank to renew the insurance policy in the event of the failure of the Borrower to renew the same and debit any of the Borrower's account including to overdraw the account held with the Bank with the insurance renewal premium.
 - d. The Borrower undertakes to promptly notify the Bank and the insurance company should the vehicle suffer any accident.
 - e. Regular payment of installments shall not be affected due to any accident including total loss of vehicle. The Borrower must inform the bank within 5 calendar days of any accident to enable the Bank to take appropriate action in case of total loss, failing which the Borrower will be responsible for any consequences.
 - f. The Borrower acknowledges consent to utilize the amount received under the insurance policy as a compensation in part or in whole against the vehicle towards the repayment of the Loan, In the event the insurance amount is insufficient to repay the Loan, the Borrower acknowledges his obligation to cover the deficit from his own sources and authorizes the Bank to deduct any amount due to the Bank from any account held by the Borrower's with the Bank or any of its branches.
 - g. In the event of seizure and sale of the vehicle by auction and the inadequacy of the sale proceeds to payoff the balance of the Loan, the Borrower shall be fully responsible of covering the remaining balance in addition to all expenses, fees and charges resulting from the seizure and sale of the vehicle.
 - Any undated cheque/s provided as part of the application will be duly cancelled and returned once all dues are settled basis the written request of the Borrower.
- 3. Interest Calculation: The interest shall be calculated on the daily balance of the drawn and unpaid amounts of the Loan from the date of withdrawal based on actual number of days lapsed and a 365 day year, to be added to the Loan balance and paid with the monthly installments. The interest charged on the loan is in accordance with Article (121), Clause 3 of the Decretal Federal Law No (14) of 2018, Regarding the Central Bank & Organization of Financial Institutions and Activities.
- 4. Schedule of Charges: The Bank will charge fees & commission and charges for early settlement etc. and others as applicable on the Loan as per the prevailing Schedule of Charges which are amended from time to time and are available on the Bank's website https://www.habibbank.com/uae/downloads/socs/socBusiness-CB.pdf.
- 5. Joint Loan Applicants: In the event the Loan is granted to more than one Borrower, the Borrower's shall be jointly and severally responsible for the payment of all obligations under the Loan. The Bank shall have the right, at its absolute discretion, to claim from any of them singly or jointly as it deems appropriate.

- صرف مبلغ القرض: يتم سحب مبلغ القرض الأساسي من حساب المقترض لدى البنك ويتم دفعه مباشرة إلى البائع أو يتم سداده (اذا كان مطبقاً) عند الانتهاء من جميع الضمانات والمستندات بما في ذلك الضمانات (من أي نوع) المرضية للبنك.
- الضمانات والمستندات والسداد: كضمان لسداد القرض مع الفوائد والعمولات والرسوم وأي مبالغ أخرى واجبة الدفع بموجب هذه الاتفاقية يلتزم المقترض ويتعهد بما يلى:
- أ. أن يرهن المركبة لصالح البنك رهناً من الدرجة الأولى لدي الجهات المختصة.
- ب. أن يغطي العميل المركبة بغطاء تأميني شامل لدى شركة تأمين معتمدة ومقبولة لدى البنك طوال فترة سريان هذه الاتفاقية و يكون البنك هو المستفيد الأول من عائد بوليصة التأمين المعنية.
- ت. يفوض العميل البنك بالقيام بتجديد بوليصة التأمين في حالة عدم قيام العميل بتجديد بوليصة التامين وأن يخصم قيمة قسط التأمين السنوي شاملة السحب على المكشوف من حساب العميل لدى البنك.
- ث. يتعهد العميل بإخطار البنك وشركة التأمين فوراً عند وقوع أي حادث للمركبة.
- ج. لن يتأثر السداد المنتظم للأقساط بأي حادث و لا بتلف المركبة الكامل. يجب على المقترض إبلاغ البنك خلال 5 أيام تقويمية من وقوع أي حادث حتى يتمكن البنك من اتخاذ الإجراء المناسب في حالة التلف الكامل، وإلا سيكون المقترض مسؤولاً عن أي عواقب.
- ح. يقر المقترض بموافقته على إستخدام المبلغ الذي يتم الحصول عليه من بوليصة التأمين كتعويض جزئي أو كامل للسيارة لسداد القرض، في حالة عدم كفاية مبلغ التأمين لسداد مبلغ القرض، يقر المقترض بالتزامه بتغطية ذلك النقص من مصادره الخاصة ويفوض البنك بخصم أي مبلغ مستحق للبنك من أي حساب للمقترض لدى البنك أو أي من فروعه.
- في حالة الحجز على المركبة وبيعها بالمزاد العلني و عدم كفاية عائد البيع لسداد رصيد القرض، يكون المقترض مسؤولاً مسؤولية كاملة عن تغطية المبلغ المترصد من القرض بالإضافة إلى كافة الرسوم والمصاريف الناتجة عن مصادرة المركبة وبيعها.
- د. أي شيك/شيكات غير مؤرخة تم تقديمها كجزء من الطلب يتم الغاؤها وإعادتها
 حسب الأصول بمجرد تسوية جميع المستحقات بموجب طلب خطي من المقترض.
- حساب الفائدة: يتم إحتساب الفائدة على أساس الرصيد اليومي للمبالغ المسحوبة وغير المدفوعة من القرض اعتباراً من تاريخ الصرف و بناءً على العدد الفعلي للأيام المنقضية وعلى أساس أن 365 يومًا في السنة، تتم إضافتها لرصيد القرض وتدفع بأقساط شهرية. الفائدة المفروضة على القرض وفقاً للمادة (121)، البند (3) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (14) لسنة 2018، فيما يتعلق بالبنك المركزي وتنظيم المؤسسات المالية والأنشطة.
- 4. جدول الرسوم: يقوم البنك بتحصيل الرسوم والعمولات ورسوم التسوية المبكرة وغيرها حسب الاقتضاء على القرض وفقا لجدول الرسوم السائد والذي يتم تعديله من وقت لآخر، وهي متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك
- https://www.habibbank.com/uae/downloads/socs/socBusiness-CB.pdf
- 5. طالبو القرض المشترك: في حالة منح القرض لأكثر من مقترض، يكون جميع المقترضين مجتمعين ومنفردين مسؤولين عن سداد جميع الالتزامات بموجب القرض. و يحق للبنك، وفقًا لتقديره المطلق، المطالبة من أي منهم منفردين أو مجتمعين حسبما يراه مناسباً.

6. Right to Set-off

- a. The Borrower agrees that HBZ reserves the right to charge the Borrower the Fees stated in the Schedule of Charges at such rate as applicable from time to time by debiting account for such Fees. Any right of set-off conferred by the law to HBZ, the Borrower agrees that HBZ may in its absolute discretion at any time and without notice, combine and consolidate all or any accounts of the Borrower with HBZ of whatsoever description and wherever located and whether in AED or any other currency and set-off and transfer any funds available to settle any of the Borrower's obligations to HBZ.
- b. All securities and property held by HBZ in the Borrower's name, including time deposits, may be held as security for the payment of any amounts due to HBZ from the Borrower.
- 7. Event of Default: The Loan will lapse and all the installments, interests and any other fees and expenses become due and payable immediately without having to give any notification or any court ruling and without prejudice to any other rights of the Bank according to this Agreement or in accordance with the law in the event of occurrence of any of the listed below events:
 - a. If the Borrower violated any of its undertakings or obligations arising from this Agreement.
 - b. If the Borrower fails to pay three installments.
 - c. If, at any time, the information or documents submitted by the Borrower to the Bank are incorrect or any of acknowledgment or undertaking submitted by him or provided for in this Agreement is invalid.
 - d. If the Bank notices that there are grounds, which could lead to the inability of the Borrower and/or any of its guarantors, as permissible under prevailing regulations or Terms and Conditions to fulfil their obligations towards the Bank.
 - e. If the Borrower commits any breach of any terms and conditions of this Vehicle Finance Agreement, the entire amount of the loan, interest and other expenses fall due will be payable to the Bank on demand. The Bank is entitled to take any action, to foreclose the mortgage on the vehicle, attachment of the vehicle to file a law suit, to sell it to any third party at the available market price and to adjust the sale proceeds against sums due from the Borrower. The Bank shall have the absolute right to recover from the Borrower the balance of the finance including interest and other charges after sale of the vehicle.
 - f. In the event of vehicle accident that led to total or partial loss resulted in reduction in its value or impossibility of its use or renewal of its license, at the absolute discretion of the Bank.
 - g. The death of the Guarantor/s or leaving the country permanently.
 - h. Repossession: The Borrower agrees and understands that if a termination event occurs, the Bank shall have the absolute right to repossess and sell the Vehicle. The Bank will enforce this Agreement and/or the Mortgage using all lawful methods available to it and following such applicable governmental or non-governmental processes, as amended from time to time.

8. General Provisions

- a. Without prejudice to the applicable laws, the non-exercise of the Bank of any of its rights or delay in the exercise shall not detract it from this right, nor considered as a waiver for realization of the terms and conditions set out in this Agreement.
- b. The Bank shall have the right to delegate to legal and/or collection agencies anywhere in the world to follow up the collection of any amounts due to the Bank from the Borrower. The Borrower authorizes the Bank to provide them with any information or documents relating to the accounts of the Borrower. The agencies shall have the right to take any appropriate action on behalf of the Bank for the purpose of recovery of dues including contacting the Borrower.

6. الحق في المقاصة

- أ. يوافق المقترض على أن إتش بي زد يحتفظ بحق فرض الرسوم المذكورة في جدول الرسوم على المقترض بنفس السعر حسب الاقتضاء من وقت لآخر والخصم من حساب المقترض. ومع كل حق في المقاصة بمنحه القانون لابتش بي زد، يوافق المقترض على أنه يجوز للبنك وفقًا لتقديره المطلق وفي اي وقت ودون سابق إنذار تجميع وتوحيد كل و أي حسابات المقترض لدى إتش بي زد كيفما وأينما كانت سواء بالدر هم الإماراتي أو بأي عملة أخرى ومقاصة وتحويل أي أموال متوفرة فيها لتسوية أي التزامات على المقترض تجاه إتش بي زد
- ب. جميع الضمانات والممتلكات التي يحتفظ بها إتش بي زد باسم المقترض، بما في ذلك الودائع لأجل، يمكن الاحتفاظ بها كضمان لدفع أية مبالغ مستحقة لإتش بي زد من المقترض.
- ر. حالة التخلف عن السداد: يسقط القرض وتصبح جميع الأقساط و الفوائد وأية رسوم ومصروفات أخرى مستحقة وواجبة الدفع فوراً دون الحاجة إلى تقديم أي إخطار أو أي محكمة ودون الإخلال بأية حقوق أخرى للبنك وفقا لهذه الاتفاقية أو وفقاً للقانون عند وقوع أي من الاحداث المدرجة أدناه:
 - أ. إذا أخل المقترض بأي من تعهداته أو التزاماته الناشئة عن هذه الاتفاقية.
 - ب. إذا تخلف المقترض عن سداد ثلاثة أقساط.
- إذا ثبت للبنك في أي وقت أن المعلومات أو المستندات المقدمة من المقترض إلى
 البنك غير صحيحة أو أي إقرار أو تعهد مقدم من قبله أو منصوص عليه في
 هذه الاتفاقية.
- ث. إذا لاحظ البنك وجود أسباب قد تؤدي إلى عدم قدرة المقترض و/أو أي من ضامنيه على الوفاء بالتزاماتهم تجاه البنك، وفقاً لما هو مسموح به بموجب اللوائح أو الشروط والأحكام السائدة.
- إذا خالف المقترض أي من شروط وأحكام إتفاقية تمويل المركبة هذه يصبح كامل مبلغ القرض والفوائد والنفقات الأخرى المستحقة للبنك واجبة السداد عند الطلب. يحق للبنك اتخاذ أي إجراء أو حبس او رهن المركبة أو رفع دعوى قضائية لحبس المركبة أو بيعها لأي طرف ثالث بسعر السوق السائد وتسوية حصيلة البيع مقابل المبالغ المستحقة على المقترض. للبنك الحق المطلق في إسترداد رصيد التمويل من المقترض بما في ذلك الفوائد والرسوم الأخرى بعد لنع المركبة
- في حالة وقوع حادث أدى إلى خسارة كلية أو جزئية للمركبة مسبباً انخفاض
 قيمتها أو استحالة استخدامها أو تجديد ترخيصها ، وفقا لتقدير البنك المطلق.
 - خ. عند وفاة الضامن أو مغادرته البلاد نهائياً.
- . إعادة الحيازة: يوافق المقترض ويفهم أنه في حالة وقوع حدث إنهاء، يكون للبنك الحق المطلق في استعادة وبيع المركبة. سيقوم البنك بتنفيذ هذه الاتفاقية و/أو الرهن المقاري باستخدام جميع الطرق القانونية المتاحة له واتباع الإجراءات الحكومية أو غير الحكومية المعمول بها، بصيغتها المعدلة من وقت لأخر.

8 أحكام عامة

- أ. مع عدم الإخلال بالقوانين المعمول بها، فإن عدم ممارسة البنك لأي من حقوقه أو التأخير في ممارسة أي حق لا ينتقص من ذلك الحق ولا يعتبر تناز لأ عن تنفيذ الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
- ب. للبنك حق تفويض الجهات القانونية و/أو وكالات التحصيل في أي مكان في العالم لمتابعة تحصيل أية مبالغ مستحقة للبنك من المقترض. يفوض المقترض البنك بتزويدهم بأي معلومات أو مستندات متعلقة بحسابات المقترض. يحق للوكالات اتخاذ أي إجراء مناسب نيابة عن البنك لغرض إسترداد المستحقات بما في ذلك الاتصال بالمقترض.

الشروط والأحكام (يتبع) TERMS & CONDITIONS

- c. The Borrower may not assign or transfer to third parties any of his rights or obligations under this Agreement without obtaining the prior written consent of the Bank. The Borrower agrees that the Bank shall have the absolute right to assign or transfer any of its rights under this agreement in addition to mortgages, guarantees, or any other securities to any authority or third party after giving due notice of such assignment or transfer as mandated by the Central Bank of the UAE.
- d. The Borrower undertakes to continuously keep the vehicle in good condition and to carry out the necessary maintenance and repairs and to annually renew the registration of the vehicle and not allow any person who does not hold a valid driving license to use the vehicle under any circumstances. The Borrower shall use the vehicle only for the purpose specified. The Borrower shall at no time use the vehicle for any illegal or immoral purpose.
- e. The Bank shall not be liable to the Borrower for any losses attributable to it being affected by an Event of Force Majeure.
- f. The Bank's books and records shall final and conclusive evidence in all matters relating to the Borrower's indebtedness unless proved otherwise according to the applicable laws.
- 9. The Bank reserves the right to amend, delete or supplement or make changes in these Terms and Conditions or withdraw any change in particular category of its accounts or service, either wholly or partially, including with limitations, the charges leviable in respect of any of them, at any time and from time to time at its sole and unfettered discretion. Such changes shall be effective from such date as specified by the Bank. The Borrower hereby agrees to accept all of them and undertakes to abide by them.

10. Validity

- a. The Commercial Auto Loan Agreement will be considered an integral part of this agreement. All Terms in the Agreement shall have the same meaning as are given to them in the vehicle details and loan schedule. All singular terms are applied to the plural and vice-versa.
- b. This Agreement shall be valid, executed with all its Terms and Conditions, and binding among the parties and their successors from date of signing and remain valid till the payment of all the Borrower's liabilities towards the Bank.
- 11. Governing Law: These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. The Borrower irrevocably agrees that the civil courts in Dubai, UAE shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions and for such purposes the Borrower irrevocably submits to the jurisdiction of such courts.

- ت. لا يجوز للمقترض أن يتنازل أو ينقل إلى الغير أيا من حقوقه أو النزاماته بموجب هذه الاتفاقية دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك. يوافق المقترض على أن للبنك الحق المطلق في التنازل أو نقل أي من حقوقه بموجب هذه الاتفاقية بالإضافة إلى الرهن والضمان أو أي ضمانات أخرى لأي جهة أو طرف ثالث بعد تقديم الإخطار الواجب بهذا التنازل أو النقل حسب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- ث. يتعهد المقترض بالإحتفاظ بالمركبة بحالة جيدة باستمرار وإجراء الصيانة و الإصلاحات اللازمة وتجديد تسجيل المركبة سنوياً و عدم السماح لأي شخص لا يحمل رخصة قيادة سارية المفعول استخدام المركبة تحت أي ظرف من الظروف. يجب على المقترض استخدام المركبة للغرض المحدد فقط. و على المقترض عدم استخدام المركبة لأي غرض غير قانوني أو غير أخلاقي.
- ج. لن يكون البنك مسؤولاً تجاه المقترض عن أي خسائر للمركبة بسبب حدوث قوة قاهرة.
- تكون دفاتر وسجلات البنك بينة قاطعة في جميع المسائل المتعلقة بمديونية المقترض ما لم يثبت خلاف ذلك وفقا للقوانين المعمول بها.
- يحتفظ البنك بحق تعديل أو حذف أو تكملة أو إجراء تغييرات في هذه الشروط والأحكام أو سحب أي فنة معينة من حساباتها أو خدمتها، كليًا أو جزئيًا، بما في ذلك مع بعض القيود، الرسوم المستحقة فيما يتعلق بأي منهم، في أي وقت ومن وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق. وتكون هذه التغييرات نافذة في التاريخ الذي يحدده البنك. يوافق المقترض بموجب هذا على قبول جميع التغييرات ويتعهد بالالتزام بها.

10. الصلاحية

- أ. تمثل إتفاقية قرض المركبة التجارية جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. وتكون جميع الشروط الواردة في الاتفاقية لها نفس المعنى في تفاصيل المركبة وجدول القروض. الإشارة إلى المفرد تدل على الجمع والعكس صحيح.
- هذه الاتفاقية سارية المفعول ونافذة بجميع شروطها وملزمة لجميع الأطراف وخلفائهم إعتباراً من تاريخ التوقيع عليها وتظل سارية لحين سداد جميع التزامات المقترض تجاه البنك.
- 11. القانون الحاكم: تخضع هذه الشروط والأحكام وتُفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يوافق المقترض دون تراجع على أن المحاكم المدنية في دبي، إ. ع.م يكون لها الإختصاص القضائي للاستماع والفصل في أي دعوى وتسوية أي نزاعات قد تنشأ بسبب أو بخصوص هذه الشروط والأحكام أو الأغراض منها.



<u>dd / mm / yyyy</u>	Cı	Customer account number									FOR OFFICE USE												= }
Branch, UAE	0	2	2 []
COMPANY ACCOUNT TITLE (as per license & max. 60 character)	cters or	nly)									حرف)	اه 60	أقصد	جارية،	صة الد	قاً للرخد	(وة	ä	ئىركا	ب الن	حساه	إسىم.	
		T						T	T			Τ	Т				Т	Т					
													1										
I/We, the undersigned (Jointly and severally) undertake u	ncon	diŧi	onal	lv to	1		i	\ (:				نفد	. `	\	: .1: \	ندرن أ	11		.;/>	اد أتد،	ء أد:	ا المدة	ر أ: 1
pay Habib Bank AG Zurich UAE.	110011	uiti	Oriai	iy to	روت	ي س	.وں ،	- (0	سمير	ر مج	.یں	معر	')	-6-								المور ن ندفع	
Or order the sum of AED											ىم	دره									مبلغ	لأمره	أو
(in words)(_															رف)(بالحر	لمبلغ ب	(11
)	(_																		_
Interest rate% per ar	inum									ىنوياً	u %										ئدة	مر الفا	uu
Flat Interest rate equivalent% per ar	num									نويًا	% س							(يعادل	لثابت	ائدة ا	دل الف	مع
On <u>dd</u> / <u>mm</u> / <u>yyyy</u> for value received.										لامها	م إست	تي ت	il a	للقيم		<u>ld</u> ,	m	m	_/_	<i>YYY</i>	/	ريخ _	بتا
Authorized Signatory																				وقيع	، بالت	لمفوض	11
Signature التُوفِيِّ Signature	التوقيع										Si	gnatu	re	التوقيع									
Borrower I المنتر شن Borrower I	رض2 2	المقتر									Be	orrowe	er 3	رض3 ا	المقتر								_
Commenter																							
Guarantor I/We, hereby irrevocably and unconditionally guarantee the punctual performance of the above obligation of the Borrow		and	d		كاملة	علاه ا	زة أد	ذكور	الم	تر ضر	، المق	امات	إلتز	داء	رط أ	أو ش	اجع	تر	دون	ضمن	ن/ ن	لضامن ا أضه ي حين	بهذ
Signature الثوفي Signature الثوفي Signature مراجعة المحتوية المحتو												gnatui											_ ,
																							_



I/We, the undersigned hereby agree to stand as guarantor(s) for
M/s
being the Borrower(s), and in case the borrowers fails to repay the Bank any installment of the of
AED granted to the company by the Bank on
due charges.
I/We, agree to pay any outstanding amount not paid by the Borrower(s) upon receiving any notice from the Bank without any objection, failing
which the Bank shall have the right to take any legal action it may deem fit against me/us solely or jointly with the Borrower(s) to recover their money

This guarantee will continue until full and final repayment of the Borrower(s) liability despite any lapse of period of time or any subsequent arrangement(s) made by the Bank with the Borrower(s) and/or any rescheduling of the loan amount and/or not claiming the unpaid due liability within six months from its due date.

along with the fees, expenses or charges incurred by the Bank in

recovering their money from me/us and/or the Borrower(s).

This guarantee shall also not be prejudiced by the death or bankruptcy or insolvency or the change in financial or legal status of the Borrower(s) or by change of the financial or legal status of the Bank or by lapse of time after the date of the last installment. The undersigned acknowledge(s) that the provisions of Article 1092 of the UAE Civil Transactions Code are not applicable to this Guarantee.

Guarantor 1	الضامن 1
Signature التوقيع	
Name الإسم	
Guarantor 2	الضامن 2
Guarantor 2 Signature الترفيع	الضامن 2
	انضامن 2
	الضامن 2

أن نكون الضامن/الضامنين	بموجبه أوافق/نوافق	ن الموقعين أدناه	نا الموقع / ند
			لسادة/
اد المقترضين أي قسط من	فق في حالة عدم سدا	/ مقترضين ونواه	صفتهم مقترض
بقيمة	المركبة التجاري	قرض	
من قبل البنك بتاريخ	هم الممنوح للشركة	در،	
مستحقة أو أي رسوم مستحقة	أو عدم دفع أي فوائد ه	<u>dd</u> ,mm	<u> </u>
•			خدى

أو افق/نو افق على دفع أي مبلغ مستحق لم يدفعه المقترض /المقترضون عند تلقي أي إشعار من البنك دون أي اعتراض، وإلا يحق للبنك اتخاذ أي إجراء قانوني قد يراه مناسباً ضدي/ضدنا منفر دين أو مجتمعين مع المقترض /المقترضين لاسترداد أمو الهم ومعها كافة الرسوم والنفقات والعمو لات أو الرسوم التي يتكبدها البنك في استرداد أمو الهم مني/منا و/أو المقترض /المقترضين.

يستمر هذا الضمان في النفاذ حتى السداد الكامل والنهائي لإلتزامات المقترض /المقترضين تجاه البنك بالرغم من انقضاء أي فترة زمنية أو أي ترتيب (ترتيبات) لاحقة قام بها البنك مع المقترض /المقترضين و / أو أي إعادة جدولة لمبلغ القرض و/ أو عدم المطالبة بالالتزامات المستحقة غير المدفوعة خلال ستة أشهر من تاريخ استحقاقها.

لا يتأثر هذا الضمان بوفاة أو إفلاس أو إعسار أو تغير الوضع المالي أو القانوني للمقترض/ المقترضين أو تغير الوضع المالي أو القانوني للبنك أو بمضي الوقت بعد تاريخ آخر قسط. يقر الموقعون أدناه بأن أحكام المادة 1092 من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة لا تنطبق على هذا الضمان.





■ مركبة اضافية ■ ADDITIONAL VEHICLE

Auto Loan details								تفاصيل قرض المركبا
Purchase Type	□ New	☐ Used			خديد	ىتعمل 📄 .	مه 🗌	نوع الشراء
Purchase value	AED			در هم				قيمة الشراء
Advance payment made	AED			در هم				الدفعة المقدمة
Loan amount requested	AED			در هم				مبلغ القرض المطلوب
Tenor (Months)	□ 12	□ 24	□ 36	36	□ 24	l 🗆 1	12 🗆	المدة (بالأشهر)
	□ 48	□ 60	Other	أخرى	□ 60) 🗆 4	18 🗆	
Interest rate		%	per annum	_% سنوياً				سعر الفائدة
Flat Interest rate equivale	ent	%	per annum	_% سنويأ			ايعادل	معدل الفائدة الثابت بم
Auto specification							2	تفاصيل قرض المركبأ
Vehicle Type Passe	enger 🗆 Co	ommercial (Other	ا أخرى	تجاري ن	ا با		نوع المركبة
Vehicle Model Name								إسم موديل المركبة _
Vehicle Color								لون المركبة
Vehicle Brand								ماركة المركبة
Vehicle Model year	<i>y y y</i>	У				У У	У У	سنة موديل المركبة
Vehicle Engine number								رقم ماكينة المركبة
Vehicle Chassis number_								رقم شاسيه المركبة
■ ADDITIONAL VEHIC	LE							 مركبة إضافية
Auto Loan details								تفاصيل قرض المركبا
Purchase Type	□ New	☐ Used			جديد			نوع الشراء
Purchase value	AED			در هم				قيمة الشراء
Advance payment made	AED			در هم				الدفعة المقدمة
Loan amount requested	AED			در هم				مبلغ القرض المطلوب
Tenor (Months)	□ 12	□ 24	□ 36	36	□ 24		12 🗆	المدة (بالأشهر)
	□ 48	□ 60	Other	أخرى	□ 60) 🗆 4	18 □	
Interest rate		%	per annum	_% سنوياً				سعر الفائدة
Flat Interest rate equivale	ent	%	per annum	_% سنويأ			ايعادل	معدل الفائدة الثابت بم
Auto specification							2	تفاصيل قرض المركبأ
Vehicle Type Passe	enger 🗆 Co	ommercial [Other	ا أخرى	تجاري ر	ا باد		نوع المركبة
Vehicle Model Name								إسم موديل المركبة _
Vehicle Color								لون المركبة
Vehicle Brand								ماركة المركبة
Vehicle Model year	<i>y y y</i>	У		_		У У	У У	سنة موديل المركبة
Vehicle Engine number								رقم ماكينة المركبة
Vehicle Chassis number_								رقم شاسيه المركبة _